

## THINGS TO DO AND SEE AT THE MALTA FESTIVAL

Between 18 and 29 June, the Malta Festival is transforming Poznań into an outdoor stage powered by our audience and performers: circus artists, performance artists, actors, dancers and musicians. The motto of the 31<sup>st</sup> edition is *Back to the Ground*, so we're going back to our roots: to sitting on the grass and picnics, to jugglers, mimes, clowns and acrobats. It will be colourful and nostalgic. As always, Malta's power lies in diversity and consistency. Join us! We're pulling the best out of the Malta hat!

The first instalment of our new international series *Portrait of an Artist* focuses on the 'most awarded and 'most ambitious' European theatremaker of our time. Milo Rau, who works at the intersection of art and activism, who sees theatre as a resistance movement against systemic injustice and the logic of capitalism, is visiting Poznań with his acclaimed play *La Reprise – Histoire(s) du théâtre (I)*. Furthermore, the programme also features recordings of his plays and films, as well as meetings with the director and his collaborators in Kino Pałacowe.

Milo Rau's theatre is also the point of departure for our series of debates and theatre performances, which will both take place in the beautiful Wieniawski Park, our new festival village. During the Forum titled *Movements of Resistance*, we will talk about various strategies of resistance with a special emphasis on the events of 2020, when a wave of social protests spread across the world. In the evening, the same open-air stage will present plays produced by Komuna Warszawa, directed by Agnieszka Smoczyńska, Cezary Tomaszewski, Agnieszka Jakimiak and Anna Smolar. Moreover, a play directed by Komuna's Grzegorz Laszuk will be staged in Teatr Polski, who coproduced the show.

Wieniawski Park is also where we are presenting three European music scenes: from Berlin (Laura Lee & The Jettes, Jennifer Touch), Poznań (Izzy and the Black Trees, Shyness!) and Kiev (Gurt [Ò],Ofliyan). We will also have the opportunity to listen to Karolina Czarnecka and the Skowronki Girls' Choir, as well as Mela Koteluk and Kwadrofonik inspired by the poetry of Krzysztof Kamil Baczyński. Lastly, Jazz Band Młynarski-Masecki will play the finale concert featuring several surprises.

A major highlight this year is the premiere of *Projekt Krynicki*. Commissioned by the Malta Festival, Paweł Mykietyn, Paweł Szymański and Aleksander Nowak have composed music to the poetry of Ryszard Krynicki, one of the most important contemporary Polish poets. The concert features special guest star Sinfonia Varsovia conducted by Bassem Akiki.

In Generator Malta, we continue to reflect on the elements. This year we are focusing on our relationship with land, guided by the motto *The Anxious Land*. We will ask: What does it mean to have a right to land? Who holds it and what does this mean to land and its (not only human) residents? What can we do to stop land's anxiety? The programme revolves around *Zaklepane / Ground Rules*, a project where Iwo Borkowicz and Ola Korbańska build a fortress called *Nic nie znika, jedynie zmienia miejsce* (Nothing Disappears, It Just Changes Place). Here, you can meet a group of residents who, for the past several weeks, have been examining the issue of property from many different angles. The installations, workshops, discussions and music are presented by Maria Dutkiewicz and Karolina Wajman, Edka Jarzab and Grupa Uskoki, Anna Kędziora, Luca Spano, Karolina Szczypek, Oriol Fuster Cabrera, Paula Kaniewska, make LARMO, and new visions.

Since May, a field group of young activists and Agnieszka Różyńska have been spending time with the users of an allotment garden in Winiary, working on a project titled *Kurs Miejskiego Relaksu* (Training in City Leisure). We will present the outcomes of their work to the music of the band Tęskno. With artists Agnieszka Grodzińska and Magdalena Starska, we are also visiting the districts of Głuszyna and Krzesiny, where on 20<sup>th</sup> June, together with the residents, we will take part in Święto Fyrtli, an event offering neighbourhood activities, such as a concert by Fanfara Awantura, a picnic, a community sculpture and several walks.

Furthermore, our programme also features premiere performances by theatre companies from Poznań, including Teatr Biuro Podróży, Usta Usta Republika, Teatr Muzyczny and the Polish Dance Theatre.

Reassuring, we are offering 143 events (136 admission-free) created by 612 artists, staged in 24 venues.

We feel that the pandemic has revived our need to enjoy, to celebrate being together. From the virtual spaces of the past months, let's go back to the ground and reclaim the earth under our feet. Let's meet at Malta! Let's hit the outdoors!

## **PRACTICAL INFORMATION**

### **OPENING HOURS**

Inquiry desk / Wieniawski Park

Monday to Sunday

11:00–21:00

You will find information about the Malta Festival at the inquiry desk in the festival village in Wieniawski Park. Here, you can ask for directions or your festival pathway, as well as obtain our free-of-charge festival brochure. You will also find shelves with our various publications, which we would like to share with you for free. Let's set the books free and share the joy of reading!

The inquiry desk is also our festival shop, where you can buy this year's accessories, including t-shirts, bags and the festival magazine. After dark, this is where you can get headphones for the silent disco.

**PRESS OFFICE** / Malta Foundation, 44 Ratajczaka street, 1<sup>st</sup> floor.

Monday to Sunday

10:00–18:00

Our press office is in Malta Foundation (1<sup>st</sup> floor) on 44 Ratajczaka street. We invite media representatives to the 1<sup>st</sup> floor where they can receive accreditation and all the necessary press information.

## **FREE ADMISSION, TICKETS**

Most of the Malta events are admission-free (both outdoors and indoors). Admission priority is based on order of arrival or, in the case of workshops, on advance email registration. Due to the current COVID-19 restrictions, a limit of participants applies.

Tickets are required for the *Projekt Krynicki* concert with music by Paweł Mykietyń, Aleksander Nowak and Paweł Szymański (24 June 2021 / 50 zlotys per ticket), and to the play *La Reprise – Histoire(s) du théâtre (I)* directed by Milo Rau (28 and 29 June 2021 / 37 zlotys per ticket).

Tickets for performances by our programme partners, including Teatr Nowy, Teatr Polski, the Polish Dance Theatre and Teatr Muzyczny, are sold on their websites at regular or discount prices. In addition, Teatr Muzyczny offers discount tickets to all members of the Malta audience.

## **ACCESSIBILITY**

The festival is presenting 143 events, of which 136 are admission-free. As far as the events requiring tickets are concerned, disabled persons are entitled to free additional passes for their carers. In this case, please contact our audience service at [bow@malta-festival.pl](mailto:bow@malta-festival.pl).

The outdoor stage in Wieniawski Park offers a natural audience area where viewing is provided at different levels. Participants with reduced mobility should contact the inquiry desk or the Wieniawski Park security personnel. Participants with reduced mobility have access to a separate toilet.

## **ARTIST PORTRAIT: MILO RAU**

The guest of this year's edition of the Malta festival is Milo Rau, one of the most recognized and at the same time the most controversial European directors, also the director of NTGent in Ghent since 2018. The director creates a political theater in which he looks at overt violence, i.e. various types of crimes, murders, the issue of homophobia, pedophilia, but also covert violence, because it takes place beyond the borders of Europe, i.e. the war in Syria, the laws of colonization and the participation of the European state in the exploitation of Africa. At the Malta Festival, Milo Rau will present a performance from 2018 - "Repetition", or in the original "La Reprise". On Sunday, June 27, we invite you to meetings with Milo Rau himself and with people with whom he works: playwright, Eva-Maria Bertschy, actor, Sébastien Foucault, as well as with the NTGent theater playwright, Steven Heene, who will talk about the practical application of the postulates from the famous NTGent manifesto.

### **Demonstration of the play REPEAT. HISTORY / E THEATER (I)**

28, 29.06, 19:00, Aula Artis (performance for adult audiences)

The show tells the story of the death of a young homosexual man, Ihsane Jarfi, murdered in downtown Liège in 2012. The event shocked the Belgian public and was reported in most of the local media. Milo Rau stages and problematizes a high-profile murder. The theater itself is also the subject of reflection: it looks at the tools at our disposal to tell about the tragedy (fear and cruelty, loss and mourning) on stage and evoke emotions in the audience. How can the viewer react to the violence shown, what function does it play, what is his / her responsibility?

Repetition (in the original La Reprise. Histoire (s) du théâtre (I)) is the first part of the History / e theater series by NTGent, in which the invited directors talk about the nature, history and future of theater (the name of the cycle refers to film by Jean-Luc Godard Histoire (s) du cinéma). The performance is also the first realization of the NTGent manifesto - the set of rules published in 2018 that are to apply to the productions of the Ghent theater under the artistic direction of Milo Rau.

Screenings of films / recordings of performances and debates at the Palace Cinema (Zamek Culture Center)

**CONGO TRIBUNAL (2015) / June 24, 2:30 pm**

A documentary film made by Milo Rau in 2015 (in Berlin and Bukavu in eastern Congo), a theater tribunal about the war that has been going on for 20 years in the African Great Lakes. The participants of the project were, among others lawyers from the International Criminal Court in The Hague, Congolese politicians (including the local governor), victims and witnesses. The Tribunal, though lacking any legislative power, rocked the Congo and led to the dismissal of prominent officials.

**FIVE EASY TRACKS (2016) / June 24, 16:15**

Recording of a loud play by Milo Rau. The life of Marc Dutroux - a pedophile and murderer who shocked Belgian society at the turn of the 20th and 21st centuries - is presented in it by children aged 8 to 13. Dutroux's biography becomes a pretext for reflection on the history of Belgium, on crime and on the theater itself. The title refers to Five Easy Pieces by Igor Stravinsky, created by the composer to make it easier for his children to learn to play the piano.

**ORESTES IN MOSUL. MAKING OF (2020) / June 24, 18:15**

The film tells about the work on the staging of Aeschylus's Oresteia, for which part of the rehearsals took place in Mosul - in 2014, the founding of the Islamic State was announced there (in 2017, the city was recaptured). Athena was played by a Mosul teacher in Milo Rau, whose son was killed by jihadists, and the choir of students of the local art academy. In the Ghent interpretation, Aeschylus's text tells about the end of a family vendetta and the absolute law of "an eye for an eye". Can the cycle of Syrian-Iraqi violence be stopped?

**LAM GODS (2018) / June 25, 11:00**

The title of the performance refers to the famous 15th-century altar by Hubert and Jan van Eyck, which is located in the Ghent Cathedral of St. Bavo. The townspeople were the models for the biblical heroes painted on the polyptych. Similarly in Milo Rau's performance: contemporary Flemish play the characters present on the altar recreated on the stage. The

performance is a portrait of the city, a tribute to the Ghent people, as well as an artistic gesture in which the city theater passes the stage on to the city's inhabitants.

**NEW GOSPEL (2020) / June 25, 13:00**

The action of the film takes place in a refugee camp in the south of Italy, near the city of Matera, where Pier Paolo Pasolini filmed the Gospel of Saint Matthew, and Mel Gibson filmed the Passion. The role of Christ was played by Rau, a Cameroonian named Yvan Sagnet, who organized a strike on a tomato plantation in Apulia. He soon became the leader of the political struggle against modern slavery, a symbol of the refugees' "dignity revolt". In 2017, Italian President Sergio Mattarella made him knightly.

**ROUND TABLE ON THE WORK OF MILO RAUA / June 25, 4:00 PM**

Piotr Dobrowolski, Piotr Gruszczyński, Dorota Semenowicz, Agata Siwiak and the viewers of Malta

The meeting will be an opportunity to share impressions from the recordings presented in Malta and to talk with people who have been following the Swiss director's work for many years. Does Milo Rau participate in neo-colonial forms of European art convinced of his own right? Does he give the floor to the Other, or only speaks for him? In whose cause, for what and for whom is he fighting? Is provocation a prerequisite for introducing taboos into public space? What are its limits? What is the responsibility of artists?

**SCHOOL OF RESISTANCE / June 25, 20:00**

[facebook.com / maltafestivalpoznant/](https://www.facebook.com/maltafestivalpoznant/)

Poznań edition of the series that NtGent and the International Institute of Political Murder have been organizing since 2020. Artists, activists, politicians and philosophers from around the world every two weeks, online, wonder what a policy of resistance to systemic political, economic and cultural injustices is possible today? The Poznań episode will be devoted to LGBT issues (it will refer both to the events in Poland and to the Milo Raua Repetition staged in Malta. History (s) of theater I).

**MEETING WITH MILO RAUA / June 27, 11:00 am**

Conversation with the director about his artistic strategy.

**MEETING WITH SEBASTIEN FOUCAULT AND EVA-MARIA BERTSCHY / 27.06,  
12:45**

Meeting with actor Sébastien Foucault, who played, among others in the performances of *Raua Hate Radio*, *The Civil Wars* and *Repetition. Historia / e teatru (I)*, and playwright Eva-Maria Bertschy, who has been cooperating with the director since 2013 (including *The Civil Wars*, *Congo Tribunal*, *Repetition. Historia / e teatru (I)*, *Nowa Ewangelia*). The theme of the meeting will be the strategy of reenactment that recurs in many Rau's projects - the reconstruction of historical events or iconic images. How does it take place and what does it mean for participants?

**MEETING WITH STEVEN HEENE / 27.06, 14:45**

Steven Heene is a theater critic, curator and playwright, associated with NTGent since 2009. He heads the programming department of the Ghent theater. He will tell you what the implementation of the NTGent Manifesto looks like in practice. What difficulties does the theater encounter, if it does? Is NTGent really a place of free work, practicing team theater? Does it really affect the city and its inhabitants? What is the theater policy today?

**JUST ASKING: FILM? / June 27, 4pm**

A film version of Oscar Van Rompay and Peter Seynaeve, an adaptation of Badgett Powell's *The Interrogative Mood*. A series of questions - funny and peculiar, abstract and concrete, thought-provoking and trivial, often crazy - turns into a meditative session on life. The premiere of the show took place in October 2020 at NTGent. The film, made on the streets of Ghent, was made a few months later.

**MALTA STAGE**

**KOMUNA WARSZAWA**

In the Wieniawski Park we will see the play "Cezary goes to war" dir. Cezary Tomaszewski - a festival hit presented all over the world. This queer interpretation of Stanisław Moniuszko's "Home Songs" arouses an enthusiastic reception everywhere. Also about war and also musically in "Wojna. The Best Of" by Agnieszka Jakimiak - a non-obvious selection of songs about war, which in new interpretations, arrangements by Kuba Ziółek, and thanks to their wonderful performance, remain in your memory for a long time. Another very musical and



very hit spectacle is "Holy Noodle" - the theatrical debut of Agnieszka Smoczyńska, who with her film dream team - Robert Bolesto, Zuza Wrońska, Gosia Gorol, Piotr Trojan, Andrzej Konopka and Marcin Macuk created a captivating musical about the spiritual life of a dog, bitches. In order to calm the moods, we will show Anna Smolar's "Recreation Center". A disturbing, melancholic drama about a mild dystopia, in which relationships between people are defined by a corporation of an overprotective system. The series of Maltese presentations will begin with the co-production of Komuna Warszawa with the Polski Theater in Poznań, directed by Grzegorz Laszuk "Murder of (in) Utopia". This is a bloody crime story, anti-utopian with the Covid-19 pandemic in the background.

Grzegorz Laszuk / Polish Theater in Poznań

### **MURDER OF (IN) A UTOPIA**

20.06, 18:00, Teatr Polski (polski / in Polish)

A philosophical dispute in the form of a criminal comedy. In the background, there is a pandemic and the first transport of colonists to Mars. The villain is Slavoj Žižek, who saw in the pandemic closure an opportunity to fulfill the communist utopia. Fortunately, the Pragmatist character appears at the right moment, mercilessly dealing with Utopia's mistakes and charting the course of Elon Musk's rockets straight to Mars. Fast action, numerous dead bodies, moments of reflection and music from the classics of noir cinema! The show is part of the program Poznań in Malta.

Agnieszka Smoczyńska

### **HOLY NOODLE**

21.06, 21:00, Wieniawski Park (Polish / in Polish)

KLUSKA is a bull terrier, still very hungry, spending her joyful puppyhood in the home of a childless couple of creative corporate employees. Mrs. STARA looks for the life she believes is always elsewhere, and her much older cohabitant OLD is very shy. Over time, the KLUSKA causes them more and more trouble. Loneliness drives her towards Bogapsa. This tragicomic and minimalist holy-hop-dog musical for three actors is based on a true biography. Only with a little bit of fantasy.

Agnieszka Jakimiak

**WAR. THE BEST OF**

22.06, 21:00, Wieniawski Park (Polish / in Polish)

We listened to many songs about war: The Beatles and Beethoven, Joanna Newsom, Bajmu, Elvis Presley and Elvis Costello, The Clash, Black Sabbath, Kate Bush, Elton John, Rage Against the Machine, U2 and Dezerter. Songs against the Vietnam War, the Iraq War, World War II and the Gulf War. Do we really know them? Doesn't the force of habit make them sound the same? Are songs written against the war still anti-war songs? Do we know what we are listening to?

Anna Smolar

**REST CENTER**

23.06, 21:00, Wieniawski Park (Polish / in Polish)

The title resort is a place operating thanks to the National Program of Collective Recreation, meeting the desires of each citizen: the need for peace, not getting involved in other people's affairs, taking care of their own interests and comfort. On stage, we watch obsessively repeated group mantras, regenerative naps, relaxing massages, and the celebration of shared meals to the accompaniment of string music. We slowly notice the oppressiveness and hostility of the center towards the individualism of its charges.

Cezary Tomaszewski

**CEZARY GOES TO WAR**

24.06, 21:00, Wieniawski Park (Polish / in Polish)

Cezary Tomaszewski's cult, award-winning performance, in which Nijinsky's legendary choreography of Debussy's Faun until Afternoon meets Moniuszko's song in the men's dressing room, aerobic exercises with Shostakovich's war symphony, and the recollection of the conscription committee's decision becomes an impulse to launch a camp revue. The director's biography, written for four actors and a pianist, is a pretext to redefine existing concepts, a story about war that the director tells to the specters of war.

## **PREMIERES IN THEATER AND OUTDOOR**

Malta's theater program also includes performances by Poznań artists, theater groups and cultural institutions. Paweł Szkotak will return to Malta with Biuro Podróży, referring to the times of the pandemic and presenting the premiere of "Eurydice" at the Old Slaughterhouse. Wojciech Kościelniak and the Musical Theater will present "Kombinat" with music and lyrics by Grzegorz Ciechowski. Polish Dance Theater invites you to the premiere of "Romeos & Julias unplagued. Traumstadt" and Luisa Mateo Dupleich Rozo and Monika Błaszczak for the "Spring Festival: Preludium". At the Nowy Theater, you will be able to see Jan Klata's "Red Noses" and Agata Biziuk's "Kalina", and Scena Robocza will show "How to completely disappear". The open-air version will premiere "Trials" by the Usta Usta Republika Theater. The repertoire of Association 2006 includes the performances "Persever", "Searchers" and the musical spectacle "Trio Targanescu, or audiovisual nomads" as part of the celebrations of the day of the patrons of Poznań, St. Peter and Paul.

### **Paweł Szkotak / Travel Agency Theater**

#### **EURIDYKA**

18, 19.06, 22:00, Stara Rzeźnia (Polish / in Polish)

premiere

The love of Orpheus and Eurydice is stronger than death. Orpheus, unable to come to terms with the loss of his beloved, decides to find her. He reaches a hell full of rats, where he has to face his memories and dilemmas. What is true and what is deception? Pandemic anxiety, the threat of separation or the departure of a loved one have become unexpectedly common experiences. Soon, however, we will start rebuilding our lives and, like the heroes of the play, we will need love and courage.

### **Wojciech Kościelniak / Musical Theater in Poznań**

#### **KOMBINAT**

24, 25, 26.06, 19:00; 27.06, 17:00, Musical Theater (Polish / in Polish)

premiere

Come. This story is about all of us. Those from the past, the future and the present. It is a story about an individual's struggle against the system, the importance of his voice and the search for truth. It is a comment of reality, a warning and an opportunity. You can ignore this caution. Nothing will change then. The combine shows the future. Futuristic, surreal and full

of metaphors. It was inspired by the texts of Kafka, Orwell and Huxley, and took as a starting point the music and texts of the Citizen of GC and the Republic.

### **Polish Dance Theater**

#### **ROMEOS & JULIAS UNPLAGUED. TRAUMSTADT**

20, 21.06, hour, Polish Dance Theater (polski / in Polish)  
premiere

The trauma of pandemic isolation stimulates reflections on the elusiveness of life, necessitates redefining concepts such as contact or closeness. How have pandemics been dealt with in the past? During the Renaissance, the physicality and individuality of the human body were reborn. In view of the experiences of 2020, the Capuletti balcony stage or masquerade ball takes on a new dimension. Drawing on these inspirations, we want to create an image of the city. Will the eponymous Traumstadt be a city of dreams or a city of trauma?

### **Jan Klata / Teatr Nowy in Poznań**

#### **RED NOSES**

24, 25.06, 18:00, 26.06 17:00, Teatr Nowy (polski / in Polish)

When Stanisław Barańczak was translating Peter Barnes' text in 1993, everything in the Nowy Theater suggested that a cult performance would be created. The predictions turned out to be true: Red Noses directed by Eugeniusz Korin turned out to be successful. Was it expected then that the theatrical reality of the mid-1990s would precede what would happen in 2020? The red noses are back on the poster. The performance directed by Jan Klata, set in new circumstances, is the scream of artists in times of a pandemic.

### **Agata Biziuk / Teatr Nowy in Poznań**

#### **KALINA®**

24, 25, 27.06, 19:30, Teatr Nowy (polski / in Polish)

Bubbles, brown color, white font on a red background - that's Coca-Cola. Closed eyelids, full lips, sensual whisper - this is Kalina, the great diva of Polish song. What connects them? Both are trademarks. This is a story about a woman who did not want to be seen as a human being, but a phenomenon not restrained by the rules governing the world - although fate did

not allow her to forget even for a moment that she was still deadly. She wanted to be listened to and she wanted understanding. Will he get them from us?

**Luisa Mateo Dupleich Rozo & Monika Błaszczak**

**THE RITE OF SPRING: PRELUDE**

27.06, 19:00, Polish Dance Theater (polski / in Polish)

premiere

Drawing from the depths of the human body and the connections between tissue and memory, the artists create an ode to the desires of human skin. They strive for a more transparent understanding of pleasure, interpersonal relationships, and fertility. They evoke the memory space of our cosmic nature and the desire to survive, telling a story about the essence of living together and queer forms of feeling. They weave their emigrant heritage of South America and Eastern Europe to establish a dialogue with the past and the future.

**RETURN TO THE ROOTS**

This year, Malta will turn Poznań into an outdoor stage powered by the energy of viewers and invited artists - circus performers, dancers and performers. We go back to the roots! The program includes: performances for young and old in Wieniawski and Moniuszko parks, actions and concerts scattered all over the city, to be watched during the day and in the evenings. And every morning - a dance and circus run on the grass, close to the ground, and also above the ground, on a rope, with the wind and against the wind.

In the open air, we will see the Czech band The Trick Brothers and the "Ski Odyssey" in a cross-country skiing full of adventures, we will also get to know the adventures of the scientist-hobbyist "Dr. Acrylicstein", whose unconventional ideas will be shown by Kamili Dziliński. The performer Kamil Malecki will talk about vegetables in the family play "Jarzyna". The real atmosphere of the circus will be served by the "Lost" of the Sztukmistrze Foundation. Circus Ferus in the street happening "Trainers of Daily Life Vol. 2 Pandemia!" they will give us instructions on how to live in a pandemic. In the interactive performance "Nieme Cinema" prepared by Ewa Szawłowska, Monika Polaczek-Przestrzelska and Marcin Lemiszewski, we will return to the 1920s, when Princess Muzalinda will meet Charlie Chaplin. Three bands co-created by Michał Fetler, Koń, Fanfara Awantura, a duet with Daniel Karpiński, infuse the hungry reality with sounds and positive energy: elements of

contemporary gypsyism, blues, modern jazz and psytrance. They will play only acoustic version, without any sound system. In addition to the dance warm-ups in the morning, we will have a unique jam session - the grand finale of Stary Browar New Dance "Grand re Union", which will be broadcast all over the world with the participation of artists from San Francisco, Brazil, Berlin and Poland.

An installation inspired by the myth about Orpheus and Eurydice and the book by Elfriede Jelinek "Cienie. Eurydyka" can be seen on Półwiejska Street. Kamilla Baar will be locked in a glass cage for 24 hours, subjected to observation by a random audience.

### **Kamil Malecki**

#### **JARZYNA**

20.06, 12:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

*The Vegetable.* An unpredictable story of a clown who decides to... cook something. He has no culinary experience, so he doesn't really know how and what to cook. But that's not his only problem. There also the vegetables... the hostile matter that children hate! Can 'yuck' become 'yummy'? Performer, juggler, clown and teacher of circus arts Kamil Malecki invites all fussy eaters to a fascinating cooking show for children aged from three to a hundred and three.

### **Szawłowska, Polaczek-Przestrzelska, Lemiszewski**

#### **KINO NIEME**

25.06, 19:00, park Moniuszki (polski / in Polish)

*Silent Movie.* The extraordinary adventure of the cheerful princess Musalinda, who, together with the audience, goes back in time to the 1920s, the time of silent movies. There, they meet Charlie Chaplin showing off his signature moustache and walk, his tricks, pranks and stunts. The story is accompanied by live music and the audience is encouraged to take an active part in the events. After the performance, there will be theatre and circus workshops with music.

### **The Trick Brothers**

#### **THE SKIING ODDYSSEY**

26.06, 14:00, park Moniuszki (polski / in Polish)

The main prize in this race is the experience itself. Two cross-country skiers who have lost their way hand in hand in one race are on a ski odyssey - a journey with an unclear direction and end. Get your sticks ready, wax your mustache, sip tea for treatment and let's get started! The performance A Ski Odyssey makes use of The Trick Brothers' many years of experience with street theater. The trail has not been mapped? Never mind - this is not a traditional show!

### **Fundacja Sztukmistrze**

#### **ZGUBOWISKO**

26.06, 15:00, park Moniuszki (polski / in Polish)

*The Lost Things* is a new-circus performance for a young and an older audience. The story is about finding one's own path, about the circus and artists, who present the purpose of chasing one's dreams. The artists revisit the times when the circus quietly knocked on their door and went on to transform their lives. The spectacle combines various forms of circus acts, including aerial acrobatics, the diabolo, juggling, acro-partnering and contortion.

### **Kamil Dziliński**

#### **Dr. ACRYLICSTEIN**

27.06, 12:00, Wieniawski Park (Polish / in Polish)

What secrets are there in the laboratory? Dr. Acrylicstein is a show about the adventures of a crazy hobbyist scientist who tries to discover new forms of juggling in his experiments. The scientist's unconventional ideas create a cabaret image of a struggle with himself and the unbending laws of physics. Like Frankenstein, Acrylicstein brings his works to life - he uses crystal balls in the show, turning them into surprising creatures which, animated by his hands, come to life in front of the audience.

### **Iwo Borkowicz, Ola Korbańska**

#### **NIC NIE ZNIKA, JEDYNIENIE ZMIENIA MIEJSCE**

June 18-27, (24h), Wieniawski Park (without words)

When you see a mountain of sand, you often don't see the pit that remains several hundred kilometers away. Every thing has its bottom, its resource and its origin. The object / fortress erected from found in the Wieniawski Park is a reflection on the circulation of matter, its

constant movement. The installation is located in an area cut out of the public space - the brutality of this procedure exposes the anthropocentric rules of the game and the way the earth is perceived as an infinite resource. The project is, on the one hand, an independent artistic work created for Malta Festival Poznań 2021, and on the other hand, the place of the final of the "Zaklepane / Ground Rules" of the Malta Generator.

### **FETLER WITH KARPIŃSKI, HORSE, FANFARA AWANTURA**

20.06, 18:30, ul. Motniki / ul. Głuszyna - Fanfare Brawl

22.06, 19:00, ul. St. Marcin - Horse

27.06, 15:00, alcove next to the Lech - Fetler hotel with Karpiński

Three bands co-created by Michał Fetler soak the hungry reality with sounds and positive energy: elements of contemporary gypsyism, blues, modern jazz and psytrance. They will play only acoustic version, without any sound system. Michał Fetler is the creator of the Poznań-based projects Polmuz and Fanfar Awantura (aka Tsigunz), as well as a saxophonist in Jazz Band Młynarski Masecki.

### **Circus Ferus**

#### **DAILY LIFE COACHES VOL. 2 PANDEMIC!**

21.06, 16:30, around the Wieniawski Park (polski / in Polish)

Each of us, without exception, is professionally involved in everyday life and everyone does it very well. But it can always get better, much better! You can walk more efficiently, wait for the tram more efficiently, and carry your shopping more efficiently. That is why we have created a unique professional team of Everyday Life Trainers! How did daily activities change in the pandemic? We all need support in difficult times. Coaches will help you deal with reality better and more effectively.

### **Vera Popova, Gosia Trajkowska, Adrien Cognac / Scena Robocza**

#### **HOW TO DISSAPEAR**

22.06, 19:00, CK Zamek - the courtyard behind the Dubliner



Can the act of disappearing / disappearing be regarded as a potential? We will try to disappear in the name of revolution against omnipresent energy, constant mobilization of mental resources, aggressive creativity and social violence. We use statistics, data, topics proposed in other projects competing for the New Generation main prize - with the consent of their creators and creators. The authors and authors of the show want to save the work done by the rest of the people trying to win from disappearing.

## **GRAND RE UNION JAM**

**25.06, 19.00, live stream**

@ Facebook.com/grandreunion.net; facebook.com/maltafestivalpozn

As every year, Stary Browar New Dance in its festival version, this time in a special hybrid format stretched between continents and time zones! Broadcast live from the LAB club, full of fireworks and colorful birds from Poznań, Berlin, El Salvador, California and Australia and other places, an intense jam session for the final of the international Grand re Union project and the culmination of 17 years of Art Stations Foundation in Poznań! When the ground under our feet slides and the world suddenly improvises, let's be together and dance!

## **Mouth Mouth Theater Republic**

### **PROCESSES**

25, 26.06, 22:30, CK Zamek - Różany Courtyard (Polish / in Polish)

premiere of the outdoor version of the performance

Trials are taking place everywhere and are ongoing. Mainly in us. We are the defendants, our own prosecutors, and the main punishment we condemn ourselves to daily is fear. Fear of losing acceptance, health, and love. Years later, Teatr Usta Usta Republika returns to Trials to raise the subject of a deeply rooted sense of personal and social justice. The open nature of the trial allows us to take a closer look at the struggle of an individual with a system in which it is not guilty but innocent that must be proved.

## **Katarzyna Borkowska**

### **SHADOWS. EURIDY SPEAKS**

June 26, 11:00 (24h), ul. Półwiejska near Stary Marych (Polish / in Polish)

An installation inspired by the myth of Orpheus and Eurydice and the book by Elfride Jelinek Cienie. Eurydice. Closed in a glass cage, Kamilla Baar is subjected to constant observation by random audiences over the course of a day. It is the voice of a woman, artist, actress who is under constant pressure and control, enslaved by the judging gaze. The artists' project is saturated with a variety of symbolism, and the isolation and control that the actress will submit to evoke strong associations with the times of universal isolation.

### **Association 2006**

#### **ENDURE**

26.06, 22:30, Moniuszko Park (Polish / in Polish)

In the performance, the actors struggle with the characters of Piotr, Paweł, Maria Magdalena and Jesus. They try to look at the everyday life of the heroes, shrouded in fog. They cause conflicts, passions, violent hopes, desires of the soul. Connected by popular religious tradition, Peter and Paul represent two very different approaches to spirituality. Between them, on the line of tension, stands Mary Magdalene, bringing the confusion of poetry, the body language, the mystery of love that emanates from the earthly figure of Jesus.

### **PREMIERE OF THE MULTIMEDIA ARCHIVE MALTA FESTIVAL POZNAŃ**

27.06, 20.30, Wieniawski Park

It all started at Lake Malta ... We invite you to the archival portal that collects the entire Maltese history in one place. There you will see hundreds of films, thousands of photos and lots of other materials that will allow you to make a sentimental journey through the thirty-year history of the festival. The multimedia library, the archive of Malta Festival Poznań, will include fragments of performances, reviews, recordings of meetings, memories, films, reports, audio materials and a special section devoted to materials received from viewers.

### **Association 2006**

#### **SEARCHERS**

29.06, 18:00, Ostrów Tumski - square in front of the cathedral (polski / in Polish)

Life is a dream and the world is a great theater. A traveling spectacle, set in the open air, based on Calderón de la Barca's drama Magic of Sin. A huge, ship-shaped mobile platform followed by the audience. Actors playing to the rhythm of live music. All this is immersed in the clash between the sacred and the profane.

The show was created on the occasion of the celebrations of the patrons of Poznań, St. st. Peter and Paul and Malta Festival Poznań 2021.

### **Association 2006**

#### **TARGANESCU TRIO, OR AUDIOVISUAL NOMADS**

29.06, 21:30, Brama Poznania (without words)

Musical spectacle. An emotional journey in the company of scenery pictures created by Poznań visual artists, accompanied by a spontaneous music trio, presented as part of the celebration of the day of the patrons of Poznań, St. st. Peter and Paul. The band consists of musicians with academic education, but the classic approach to music is far from what they will present during a theatrical concert. The trio uses the flow of energy between the stage and the audience and by improvising, they create extraordinary musical worlds.

### **WARMING UP**

18.19, 21-26.06, 11:00, Wieniawski Park

#### **Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Zofia Tomczyk**

##### **MORNING PRACTICE**

18.06, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

For the morning warm-up, I invite everyone interested in dancing, working with the body or undefined movement. The meeting is open to everyone, regardless of experience. During the classes, we will explore various qualities of movement, pace, weight, strength and free movement. We will focus our attention on our senses, we will draw inspiration from our surroundings, enter into a relationship and a creative dialogue with it. We will start calmly, and gradually we will move every cell of the body to recharge ourselves with energy for the day.

## **Pro-Spin Foundation, Center of Flying Objects**

### **FLYING OBJECTS**

19.06, 11:00 (2h), Park im. Henryk Wieniawski

Flying plates, dragon sticks, balls on strings, tapes on trees, flying objects - this is not a dream. This is what the world looks like when you catch BACCIL. We invite all interested parties, regardless of age and gender, to our Disco-Juggling workshops. We start you up and teach you many new things. You will be able to try your hand at various frisbee activities. You will learn many interesting throws and basic disc manipulation. The trainers from the Flying Object Center will show you how to dance with a disc and create simple choreographies. Everyone will be able to try their hand at playing with X-Disk and drop them off to their destination. In the juggling section, you'll make friends with all sorts of weird things your bodies can do. We will disenchant you with juggling so that it suddenly becomes magically easy, we will show you how to stand upright when everything is shaking under your feet, we will convince you that the hula hoop can be kept on your hips not only when it fits. We will show you how to exercise on your own and have fun with your family and friends. Fly behind the disc, be fascinated by the flight, come and take a spin, leave with us!

## **Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Ulla Wilczyńska Kalak**

### **INTERNATIONAL YOGA DAY**

June 21, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

We invite you to the celebration of the International Yoga Day as part of the Malta / Generator Malta Festival. How better to celebrate this day than by practicing yoga? Our Monday practice will be devoted to the joyful awakening of the body and mind through Greetings to the Sun in many variants and with numerous interweaving of various asanas. We will strengthen and stretch the body. We will calm the mind and strengthen the breathing. With the sounds of music, we will delve smoothly and slightly into Vinyasa Yoga. We invite everyone to participate in the classes. Experienced yogis and beginners. The practice will be energetic, but with numerous modifications so that everyone can find a space for themselves in it. Please remember to bring a yoga mat or a thick bath towel / blanket.

## **Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Krystyna Lama Szydłowska**

### **WALKING FOR BEGINNERS**

22.06, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

The workshop is aimed at all people who like or don't like it, but still know how to walk. We will focus on exploring the basic aspect of human motor skills and explore our connection to the ground. We will discover how the terrain influences the movement of the spine and how the position of the foot in relation to the rest of the body affects its shape. My assumption is that you don't need to be able to walk to be able to dance, but you can dance while walking.

**Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Maria Stokłosa**

**FEET HIP HEART BRAIN**

23.06, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

I invite you to take part in a movement practice which gradually puts the body in motion and then incorporates subsequent choreographic elements that inspire to act in dance. Let's make decisions on the feet, hips and spine and try to get carried away. Let us take pleasure in moving in a group, experiencing movement as a way to be together, to open up to others, and get the courage to be seen.

**Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Paweł Sakowicz**

**HARDCORE RELEASE**

June 24, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

Intensive jumping practice based on folk dance, ballet, cardio training and jumpstyle. A jump as a kick from the ground and a promise to return. Jump as a potential suspension in the air for longer.

**Stary Browar Nowy Taniec na Malcie / Magda Przybysz**

**GUILTY PLEASURE**

June 25, 11:00 (1h), Park im. Henryk Wieniawski

We will shamelessly enjoy the things in dance that the public usually thinks are not appropriate: not fully coordinated movements, no shrunken feet, dancing as if no one is watching, free interpretations of improvisational tasks. Music will not disturb us! Stretched tracksuits, fawn socks, a beloved 10-year T-shirt or, on the contrary, the latest and most

expensive adidas outfit, hair straight from the hairdresser or freshly made tips will only add joy to us! The only criterion for movement will be your wild dancing pleasure, which you will be able to experience in simple movement and choreography games, which you also will not necessarily have to follow. The playlist of songs will be created spontaneously on Spotify and will be based on your recommendations - depending on the mood at the moment.

COME AS YOU ARE! (come as you are) BE A BAD GUY! (be the bad boy / girl) YOU DANCE WITH ME ONCE AGAIN (let's dance)!

### **Akrobaty & Marcin Osses**

#### **SOFT LANDING**

June 26, 11:00 (2h), Park im. Henryk Wieniawski

We invite you to acrobatics and slackline classes. Let's land softly between the trees, in the park, on the grass, close to the ground, above the ground, on mattresses, on a rope, with the wind and against the wind.

Acrobatics allows you to develop coordination and gain flexibility. During acrobatic training, we will learn basic gymnastic figures, elements such as handstands or transitions, to metallization and slippers. Everything depending on the level of the practitioner.

We invite everyone, regardless of age or experience. We hope for your open hearts to learn new tricks and skills. Motor coordination, gymnastics, stretching, games for children, all under the supervision of professionals who will be with us to show and teach, awaken and support.

## MUSIC

This year we are celebrating musical diversity with groups from Poland, Ukraine and Germany performing on the Malta Stage in Wieniawski Park. Laura Lee & The Jettes will give us a powerful rock experience. Izzy and the Black Trees will play a mix of boisterous punk rock and grungy americana, and Jennifer Touch will take us on a journey to the 1980s, mixing new wave with the best of the Berlin techno scene. We will also get a taste of neurotic ethnic pop from Ofliyan and pop of the future from [Ò], whilst Jazz Band Młynarski-Masecki will take us back in time to the swinging 1920s and 30s. With their girlish female voices, Shyness! will sing about the world of their smoky sensitivity, and we will find out what happens when the woman takes power from Karolina Czarnecka and the SKOWRONKI Choir. There is also something in store for those who love poetry: Mela Koteluk and Kwadrofonik performing lyrical pieces from their album *Astronomia poety. Baczyński* (The astronomy of a poet. Baczyński). Finally, *Projekt Krynicki* will feature compositions by Paweł Mykietyn, Paweł Szymański and Aleksander Nowak to the poetry of Ryszard Krynicki.

Join us if you'd like to dance to some powerful beats or simply relax to some dreamier sounds.

## PROJEKT KRYNICKI

24.06, 19:00, Międzynarodowe Targi Poznańskie

*Projekt Krynicki* comprises three pieces of music composed by three renowned composers to poems by Ryszard Krynicki, one of the most important contemporary poets in Poland.

Paweł Szymański, Paweł Mykietyn and Aleksander Nowak represent three different generations of composers on the Polish contemporary music scene. Widely acclaimed, Szymański and Mykietyn have already become classics who influence the younger generation. Both musicians are mentioned alongside Penderecki, Lutosławski, Panufnik and similar artists, which is a great honour for a Polish contemporary composer. Aleksander Nowak is a member of the younger generation. In 2018, he received a Polityka Passport award for his opera *Ahat Ili. Siostra bogów* to a libretto by Olga Tokarczuk.

Malta Festival Poznań has invited the three artists to compose music to four poems by Ryszard Krynicki: *Cats*, *It's your problem*, *City* and *Truth?* Each composition differs in form and has been created for a different music ensemble.

## **LAURA LEE & THE JETTES**

18.06, 21:00, Park Wieniawskiego

In French, the word 'jetter' means throws or casts. The Jettes are a group of outsiders, outcasts who offer brotherly/sisterly support and love. In 2020, the band played at the Reeperbahn Festival and WDR Rockpalast to a very warm reception. Having released an EP and several singles, they performed at various festivals, went on air and became a hot topic in the German press. Their plan for 2021 is to release their debut album and a lot of rock'n'rolling!

## **JENNIFER TOUCH**

18.06, 22:00, Park Wieniawskiego

Jennifer Touch was born in Dresden, on the east side of the wall. Raised by East German flower children, she dreamt of being an artist from early childhood. After the fall of the wall, she was absorbed by the flourishing Berlin techno scene. Here, Jennifer merges techno with 1980s-pop and new wave. In her music, she revisits the time when she was growing up, or at least what remains of her memories. Music to Jennifer is the same as life: an unpredictable and limitless force, rich in experience and emotions.

## **TĘSKNO**

19.06, 19:30, Rodzinny Ogród Działkowy (Family allotment garden) H. Dąbrowskiego

*Tęskno* is a project of a singer, composer and songwriter Joanna Longić. Music released under this banner is characterized by an instantly recognizable sound that combines classic instruments with subtle electronics and poetic lyrics. In April 2020, the album simply titled "Tęskno" was released, which was preceded by the singles „Między nami”, „Walc” and „Frajda”.

## **IZZY AND THE BLACK TREES**



19.06, 21:00, Park Wieniawskiego

Izzy and the Black Trees is a combination of feisty Americana, grimy punk guitars and the singer's charismatic voice. The band's sound features a raw energy that is reminiscent of the Pixies, the Patti Smith Group, The Kills and Sonic Youth. Their debut album, *Trust No One*, caught the ear of independent music critics in Poland and abroad. The legendary Steve Lamacq featured the album's title track on BBC 6 *Music Recommends*.

### **SHYNESS!**

19.06, 22:00, Park Wieniawskiego

The name Shyness! stems from shyness, which the artists transform into their strength. Hence the playful exclamation mark. Their music merges hypnotising vocals with synths, beats, spacy guitars and piano. Shyness! started from a casual meeting, but the musical chemistry between the artists was boundless and each subsequent session produced a new piece. Shyness! is a unique blend of girlish voices and sensitivity. Dawn mixed with darkness.

### **FANFARA AWANTURA**

20.06, 18:30, park next to the unit in Głuszyn (Głuszyna Street - Silniki Street)

Fanfara Awantura is the fire rifles of modern gypsyism, collectors of uncontrolled objects, fast and dangerous kings of turbo groovu, cynical romantics on the verge of falsehood. They traveled 100,000 kilometers and played 200 concerts. They performed in Yugoslavia, the USSR, the GDR and Czechoslovakia, they were guests at the legendary Gucza and Sziget Festival, they appeared on Polsat and TVP, at the Top Trendy and Stock Exchange, Corpus Christi processions, several weddings and the Milk and Cheese Festival, sometimes risking death or severe disability. They successfully beat Goran Bregovic from the Polish championship, and in France they were mistaken for Offspring! Fanfare Avantura - tigers of raw nu-gypsy sound! Fanfare steals traditional melodies from the Balkans, Turkey, the Middle East and India to defile them and torpedo them with the achievements of 21st century music, using arms, legs and modern instruments developed in Japan and made in China. All of this was transferred to Polish soil, with the traditions of the Polish jazz school and post-romantic references to Slavic melody. As part of the Malta Festival, they will perform in the Balkan repertoire as part of a picnic.

[Ò]

20.06, 21:00, Park Wieniawskiego

Kiev-based [Ò] makes music which it describes as 'pop of the future.' [Ò] shook the internet in 2017 when they released their song *Flies*. At the same time, the band started working with the Ukrainian label Masterskaya and released their first mini album *Samiy Sok*. The result was the Hit of the Year Award from Radio Kiss FM and a Fresh Blood nomination from Jager Music Awards.

**OFLIYAN**

20.06, 22:00, Park Wieniawskiego

Ofliyan is a duo playing neurotic pop, which is featured by strong feminism, weird storytelling, live vocals and a mix of electronic samples and drums. In a global world where music-writing is based on one formula, Ofliyan aims to preserve their identity mixing modern art pop with eastern ethnicity: samples of duduk, kanun and percussion. Their lyrics deal with different aspects of social adjustment. Every Ofliyan concert is both heartfelt and explosive.

**Michał Fetler z zespołem Koń**

22.06, 19:00, Św. Marcin Street next to the restaurant #projektalfa

If The Morphine was playing techno-country, it would be Horse. The Horse is an artistic entity created by guitarist Sławomir Szudrowicz (Something Like Elvis, Dobrze Bo Dobrze, Selina Martin), drummer Asia Glubiak (Panienczki), saxophonist Michał Fetler, and a virtuoso of keyboard and riot winds, Jakub Królikowski. The formal assumptions of the work of the band Koń oscillate around the country and western style, blues, alternative music, modern jazz and psytrance ... "Fusion!" - one would like to say! By no means, after all, fusion is associated with a bass suspended at the chin, and in the band Koń there is no bass, because today the bass is abandoned. Instead, there is a bass saxophone that 90% of you have never seen before.

**Karolina Czarnecka, Skowronki Girls' Choir**

**WHAT HAPPENS WHEN THE WOMAN TAKES POWER**

25.06, 21:00, Park Wieniawskiego

Last year, when Malta turned 30, Poznań's Skowronki Girls' Choir celebrated its 70<sup>th</sup> anniversary. Together, Malta and Skowronki are 100 years old! *What Happens When the Woman Takes Power* is a meeting of different voices: colours, dynamics and interpretations; a meeting of generations: maturity and youth, memories and hopes; a meeting of different female perspectives: thoughts, dreams, fears and plans. Put together, all these energies will turn into a performative concert merging the repertoires of Karolina Czarnecka and Skowronki.

**Jazz band Młynarski-Masecki**

**MASKI MALTY ET CONSORTES**

26.06, 21:00, Park Wieniawskiego

For the finale of this year's Malta, we will listen to Polish jazz from the 1920s and 1930s: swing music and tangos written by Polish composers of international renown; hit songs from films, theatres and cabarets in modern arrangements. Jazz Band Młynarski-Masecki returns to the Malta Festival after two years when, in 2018, they mesmerised the audience in Plac Wolności. During the finale, the Malta Masks will also be awarded for significant contribution to the festival's development, and as a surprise, we will see some special guest stars.

**MICHAŁ FETLER Z KARPIŃSKIM**

27.06, 15:00, recess at the Lech Hotel

A minimalist duo for bass saxophone and drum kit. The program includes a large dose of controlled improvisation and acoustic noise, as well as technical and strictly calculated polyrhythm and polymetry. Daniel Karpiński is a drummer from Poznań, active on the local and national scene for over 20 years. He is a co-creator of the bands Snowman, Mikrobi.t and Polmuz. In the past, he also toured with Armia and Sweet Noise.

**Mela Koteluk i Kwadrofonik**

**ASTRONOMIA POETY. BACZYŃSKI**

27.06, 21:00, park Wieniawskiego

An extraordinary concert: singer/songwriter/composer Mela Koteluk and the band Kwadrofonik present their album *Astronomia poety. Baczyński* (The astronomy of a poet. Baczyński), based on the poetry of Krzysztof Kamil Baczyński. The artists portray Baczyński as a pacifist and mystic, a man in love with life. The selection of poems, compositions and the project's musical concept is a collaboration between Mela Koteluk and pianist Bartek Wąsik, member of Kwadrofonik. Bartek is also the author of the musical arrangements.

## **SILENT DISCO**

18, 19, 25, 26.06, 23:00, park Wieniawskiego

The idea of an alternative way of listening to dance music first appeared in the Finnish science fiction film "Ruusujen Aika" in 1969. In the 1990s, it was popularized by environmentally friendly circles as a way to minimize noise disturbing people and nature. Malta Festival organized the first headphone party in It became one of the precursors of silent disco in Poland in 2009. Currently, this form of fun, both collective and individual, is one of the permanent elements of Malta's program.

## THE ANXIOUS LAND

Today, land is divided into millions of plots most of which are owned or managed by someone and this seems to be a rational concept. But is it not absurd? Perhaps the land owners and keepers should be giving their consent to use land based on the actual condition of the land and not only their interests? By the mid-19th century, land and human labour had been tightly linked with locality, family, and craft. In England, the process of enclosing land was conducive to making land and human labour a commodity. Machines took over labour from humans and work was transferred to factories. Capitalism was thus born. In the early 20th century, land was collectivised in Communist countries. Nazis justified the outbreak of World War II with the need of new territory to live on, namely *Lebensraum*. After the war, an über intensive process of industrialisation that took place caused the impoverishment of land. People realised that land needs protecting. From the perspective of the Apollo spacecraft, the Earth seemed fragile and delicate. Activists began endorsing the Gaia Hypothesis proposed by James Lovelock and began talking about the interdependence of man and its earthly environment. Today, approximately 12 per cent of the surface of Earth is considered by the UN and UNESCO to be “public property”. One third of all land is used for agriculture and is being consumed by this industry. Who has the right to call themselves land owners and why should they consider themselves the owners? Is it states, citizens, international organizations or societies? Who decides whether land belongs to someone? Should we divide land at all or, as Lovelock suggests, should treat it like a single, living, planetary being? Why do we still have to keep answering these questions in this day and age?

Perhaps we have lost our sensitivity and our ability to understand the world in simple terms, which once permitted us to be close to our land. Philippe Descola, an anthropologist studying the relationship between man and nature, found that in non-industrial cultures there was no clear-cut boundary between humans and the earth. The Western world encapsulated the interdependence of man and nature in tales, legends, and myths and considers these to be childish concepts. The fairy-tale like co-existence of the Earth, the millions of species inhabiting it and humans allows us to develop empathy for animals and nature whose autonomy we denied during the steam age. Today, in the “disenchanted” contemporary world, peaceful harmony seems to be the only option for the planet (and humanity). After years of enchantment with the power of human hands and machinery, with the wonders of human

mind and computers we must restore our former relationship with the land. Hands and machines, our neural networks and data processing may only do as much and for as long as the Earth lets them.

How are you, Earth? Are you anxious? What must we focus on in our relationship with the Earth in a world where we strongly endorse economic growth, in a world where so many plant and animal species are going extinct and so much of the soil is eroding? Can the question about how the Earth is feeling, which may sound as if it were a quote from a fairy-tale, help us in bringing our sensitivity back to the surface? Imagine the Earth were a friend of ours. Each and every one of us would do everything in our power to reduce its anxiety and make it feel better. Wouldn't we?

Joanna Pańczak  
Generator Malta Curator

### **Zaklepane / Ground Rules**

The *Zaklepane / Ground Rules* programme consists of nine projects selected as part of an open call announced by the Malta Festival Poznań in April 2021. All the projects are process-based and they include workshops, an artistic investigation, a series of field studies and debates. Each of the projects will have its grand finale in the Wieniawskiego Park where Iwo Borkowicz and Ola Korbańska (iwola) set up an installation entitled *Nic nie znika, jedynie zmienia miejsce (Everything changes, nothing disappears)* where they reflect on the issue of the ownership right to territory, on the significance of land and the goods found thereon, the temporariness of objects and the circulation of nature (see p. ...). Part of the public park was sectioned off by the artists and the matter found there was used to build the installation. The resulting fortress is on one hand an independent artistic project created with the Malta Festival Poznań 2021 in mind, and on the other, it will be the venue of the *Zaklepane / Ground Rules* projects grand finales. Four artists will be given access to the structure for 48 hours each and two for one day each. Others will hold one-off activities in the Wieniawskiego Park. Each residency will be opened with a speech by the Queen of the

Fortress.

**Marta Jalowska**

**QUEEN OF THE FORTRESS**

18, 19, 21, 23, 25, 27.06, 18:30, / Wieniawskiego Park (in Polish)

We became the queen. Called to assume responsibility, unneeded, irreplaceable, always present. The monarchs of the fortress, the females of the land. Autonomous like the Earth, independent, without dependents, invincible, unapologetic, unconvinced, incredible. The Queen of the Fortress will give, shout out and sing a speech opening each residency of the *Zaklepane / Ground Rules* project. The Queen invites everyone to the fortress where she will make an offering of herself.

**Edka Jarzab and Uskoki**

**USKOKI.FM**

18.06, 11:00 (48h) / residency

19.06, 13:00 / radio transmitter making workshop

19.06, 19:00, 23:00 / decentralised dance party

Wieniawskiego Park (in Polish)

In line with the founding myth of pirate utopias (discussed by Hakim Bey in *Temporary Autonomous Zone*), artists proclaim a temporary autonomous zone on radio waves in constant readiness to shift their shape, form and place. A romantic dream that music may constitute the fundamental element of life in community will serve as the grounds for this 48-hour-long state of statelessness, and a pirate radio station extending its presence onto the wave landscape will serve as its constitution.

**Make Larmo**

**HAŁDA. WULKANICZNA ZIEMIA (SLAG HEAP. VOLCANIC LAND)**

18.06, 18:00, Wieniawskiego Park (in Polish)

A slag heap is a man-made mountain. A harmful by-product of industrial activity often associated with wasteland in outer space whose chemical composition is reminiscent of

volcanic land. Can we appropriate post-industrial land to make it lovable again? Our expedition to slag heaps with symbolic flags is an attempt at reinterpreting the relationship between humans and the Earth. We invite everyone to a flag-making workshop where we will be making flags for all those places that need loving. The project will end with a video presentation and a photography exhibition.

**Oriol Fuster Cabrera**

**POLACOS PARTY. CATALAN PAVILION**

20.06, 11:00 (10h) / residency

13:00-15:00 / culinary workshops: Polish-Catalan tapas

Wieniawskiego Park (in English)

Spanish ultranationalists have a tradition of calling Catalans “polacos” (Poles). “The term was meant to be pejorative, but we accepted the nickname. We, the Catalans, are called Polacos – part jokingly, part politically. Appropriating words is something that marginalised groups often do. To those who do not know what it is like to be treated as the Other, at the Catalan pavilion you can attend the *Polacos party* – a party with traditional food, drink music and a great atmosphere”.

**Maria Dutkiewicz, Karolina Wajman**

**MÓJ DOM TO MÓJ DÓŁ (MY HOME IS MY HOLE)**

21.06, 11:00 (48h) // residency

Wieniawskiego Park (polski / in Polish)

Forty-five per cent of young Poles (aged 24 to 34) live with their parents. They have no credit worthiness nor enough savings for a down payment on an apartment. They cannot afford to buy real property. The instability of employment prevents young people from planning their future. Two days of owning land means two days of making the dreams of young adults come true. The artists want to share this experience with others. For two days, they will live on the premises of the fortress – they will sleep, eat and read there. Pay them a visit, talk to them, and look for alternatives and trigger points for change together.

**Paula Kaniewska**



## **STREFA WYDOBYCIA POZNAŃ (EXTRACTION ZONE POZNAŃ)**

22.06, 18:00, start: ul. Lotaryńska 6 (in Polish)

The Naramowice deposit located in the north of Poznań is marked on a map stored in the Central Geological Data Base. The deposits that are visible to investors and authorities are hidden from the residents of the city who walk over them every day. What if the government decided to start mining the deposit one day? The Extraction Zone Poznań project presents an alternative reality to the citizens of Poznań. Imagine they had to suddenly vacate their homes located within the extraction zone. What reactions would this forced resettlement provoke?

**Luca Spano**

### **SALE AT FIRST SIGHT**

23.06, 11:00 (48h) / residency,

Wieniawskiego Park (in English)

What is the value of visual property in the age when images come before reality and when the material world exists in the visual tissue? In the *Sale at First Sight* project Luca Spano explores the relationship between what we see and what we call reality. Can the Earth become a visual estate, or (un)real property to own in the form of an image? Everything will eventually be sold, so come and buy a real picture. Hurry up! First come, first served!

**new visions**

### **TA ZIEMIA NIE NALEŻY DO NAS, TO MY NALEŻYMY DO TEJ ZIEMI (THE EARTH DOES NOT BELONG TO US, WE BELONG TO IT)**

24.06, 10:00, Wieniawskiego Park (in Polish)

The creators of the new vision project will hold workshops for everyone interested in the conscious creation of and reception of culture and who long for a more profound connection with the Earth and the world. The first part of the project will be devoted to interactive and self-reflecting assignments to permit us to conduct a critique of the reality. The second part will be a workshop devoted to working with our bodies to identify our needs and see who we really are. There are many different ways in which to exist in the world. Some are simply a little harder to imagine than others.

**Anna Kędziora**

**KWIACIARNIA (FLOWER SHOP)**

25, 26.06, 11:00 (48h) / residency

25, 26.06, 12:00 (4h), 18:00 (3h) / within working hours of the flower shop

Wieniawskiego Park (in Polish)

The *Flower Shop* is a collection point for plants rescued from investment zones around the city. In exchange for a story about municipal nature visitors will get a plant selected especially for them along with a pack of botanical information, a description of the medicinal properties of the plant, the legends and customs associated with it and the story of the plant. “Wild” plants rejected from the city will be offered a chance of getting a new lease of life.

**Karolina Szczypek**

**CZASAMI NIE ROZUMIEM, KIM JEST ZIEMIA (SOMETIMES I DON'T UNDERSTAND WHO EARTH IS)**

27.06, 11:00 (24h) / residency

27.06, 16:00, 20:00 / performance

Wieniawskiego Park (in Polish)

The Earth is a living, exceptional, indivisible and self-regulating community of interconnected beings whose life it supports and reproduces. The residency is an interdisciplinary activist project encompassing an attempt taken by a research group to develop a set of tools helpful in taking action towards the empowerment of land, i.e. a section of the Wieniawskiego Park in Poznań. The effects of the project will be presented as a performative statement delivered from the fortress and as a short documentary.

**COURSE IN URBAN REST & RELAXATION**

19.05, 15:00 – zine launch, performative actions

19.05, 18:00 – concert

Reflection on the shrinking access to land in cities and the growing need for food sovereignty accompanied by the impending climate disaster have brought us to the Henryk Dąbrowski

Urban Allotment Gardens in Poznań threatened with partial liquidation. The conservation and protection of urban family allotment gardens is of immense importance to the sustainable existence of large cities.

On the premises of the Urban Allotment Gardens Joanna Pańczak (*Malta Generator* curator) and Agnieszka Różyńska (*Course in Urban Rest & Relaxation* curator) brought together ideas that have been endorsed and promoted by the Malta Generator for years but have never been merged this way. The curators decided to give the floor to young people who will speak about and creatively interpret socially- and politically-relevant issues, urban farming and the concern for areas inhabited by plants, insects and birds. They will also strengthen and inspire grass-root movements of the residents of the city working towards the common good.

The Course in Urban Rest & Relaxation is an ethnobotanical project aimed at building “reciprocity” in the relationship between young creators and activists and the green and edible part of Poznań and its community. The project participants studied with permacultural flair the different forms of rest and relaxation in one of the oldest urban allotment gardens in Poland.

Visual, textual and performative recordings of the process were collected into a grass-root zine. The project participants listened to and recorded the stories told by an inter-species community living together on planet Earth that was sadly covered with concrete by humans. They also paid close attention to the vegetables and fruit ripening in the centre of a large city under the watchful eyes of their caretakers.

Through intergenerational cooperation the project participants improved their competence in natural ways of growing plants, irrigating the soil during draught and counteracting the imminent consequences of the climate disaster. By digging in the ground, replanting plants, exchanging their labour for know-how and the personal stories of the allotment owners on barter terms, the young adults discovered new levels of sensitivity and strengthened their need to be around others.

Everyone in need of some rest and relaxation on the grass in front of the Altana studio and longing for a short break from the buzz of big city life are invited to the gardens close to the Pestka stop where they can learn more about socially and ecologically engaged art. The ecosystem of rest and relaxation has the properties of curing pandemic-induced anxieties, alleviating depression, and preventing headaches and cardiac diseases.

## **Flying High – Locality Festival**

The *Flying High* project was born out of a reflection on the once neighbouring localities of Głuszyn and Krzesiny, today separated by the 31<sup>st</sup> Tactical Air Base. We will hold a series of open air activities to symbolically restore the neighbourly relationship between these two districts of Poznań. The residents of the region are invited to take part in the project, build an imaginary bridge over the air base and explore the dreams and crazy ideas hiding in their heads. The project is developed in collaboration with the City of Poznań as part of the *Fyrtle* (Localities) programme aimed at strengthening local communities.

**Agnieszka Grodzińska, Magdalena Starska, residents of Krzesiny**

### **FLYING HIGH IN KRZESINY**

20.06, 12:00 / micro expedition with the Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz

20.06, 13:00 / unveiling of a neighbour sculpture

20.06, 14:00 / bicycle rally to Głuszyn

(polski / Polish)

Agnieszka Grodzińska and Magdalena Starska, two Poznań-based visual artists, invited the residents of Krzesiny to create a large-format community sculpture together. “Let’s leave rationality, our behavioural patterns and habits behind. Let’s fly high together and contribute our ideas into an open-air sculpture inspired in the imagined realm. Let’s come together so that our merged consciousness creates a shelter-place and defines a new horizon for the yet undiscovered zones”. Please join us for the grand opening!

**Fanfara Awantura, Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz, 31<sup>st</sup> Tactical Air Base,  
Volunteer Fire Brigade of Poznań-Głuszyn, Primary school no. 53 in Poznań, Głuszyn  
Council**

### **FLYING HIGH IN GŁUSZYN**

20.06, 15:00 / picnic, animations, shows, competitions

20.06, 17:00 / micro expedition with the Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz

20.06, 18:30 / Fanfara Awantura concert

(polski / Polish)

Together with an organising committee made up of neighbours, aviators and fire fighters we invite the residents of Poznań to the beautiful park of Głuszyn to take part in a series of exciting activities including a micro expedition to the Głuszynka valley, artistic and sports animations for children and adults, presentations of local artists and musicians, a fire truck show and a presentation of a pilot's uniform. Let's fly high together and take-off from reality into a world of dreams. Local eateries will provide food and refreshments during the picnic.

The highlight of the picnic will be a concert by Fanfara Awantura – a crazy, ten-person-strong brass band that steals the traditional tunes from the Balkans, Turkey, the Middle East and India only to mix them with the help of the inventions of 21<sup>st</sup> century music. The band transplants these traditional melodies into the Polish ground and blends them with the traditions of the Polish school of jazz and post-romantic references to Slavic melodies.

### **Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz**

#### **MICRO EXPEDITIONS TO THE HEART OF THE LOCALITIES**

23.06, 18:00 / In search of a planted forest. The story and nature of the Marceliński Forest

25.06, 17:00 / District space race. Stars and astronauts in Winogrody

26.06, 11:00 / Newcomers from space. On the search of the Morasko meteorite

27.06, 18:00 / Green island. Why is Abissinia a great place to live for birds and people

Micro expeditions are trips around the neighbourhood allowing us to see our immediate surroundings from a new angle. This form of travelling is also the flagship offering of the Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz organising expeditions to five neighbourhoods of Poznań. These and other 37 localities are featured in a community guide book developed by the Towarzystwo Krajoznawcze Krajobraz and the city of Poznań. *Micro expeditions to the heart of localities* is a series of expeditions during which we will learn about fascinating and surprising fun facts about localities we think we know like the back of our hand.

#### **FORUM: MOVEMENTS OF RESISTANCE**

In 2020, a wave of social protests spread around the world. The killing of George Floyd provoked huge anti-racist demonstrations in the United States. In Belarus, the rigged

elections led to protests against Lukashenko. And in Poland, the ruling of the Constitutional Court tightening the abortion law triggered the 2020 women's strikes. Despite the raging pandemic and lockdown, thousands of people took to the streets to demonstrate resistance to the unjust practices of state authorities.

But resistance does not always have to take the form of street demonstrations. Sometimes it is expressed in everyday gestures and rituals that help restore a human dimension to a world marked by conflict. Resistance can be private or public, temporary or permanent, local or global.

During this year's Forum, we will discuss the strategies of resistance movements, with particular emphasis on the 2020 events. We will focus on their aesthetic aspect (public demonstrations can be treated as performative acts, whilst the very word *movement* implies fluidity and choreography). We will also examine their socio-political dimension.

The debates and meetings will be moderated by journalists Karolina Lewicka (Radio TokFm) and Michał Nogaś (*Gazeta Wyborcza*).

### **18.06 Community of the Outraged**

17:00, park Wieniawskiego

**Jakub Wygnański, Marta Lempart, Dorota Piontek, Krzysztof Podemski, Karolina Lewicka**

Does a community of the outraged emerge spontaneously or on the basis of its participants' intentional reflections? What determines a social movement's presence in the media? Its dynamics? The political significance of its demands? The effectiveness of its members? Its media strategies? What determines the effectiveness of this form of social participation? Does a movement that evolves into organised structures lose the identity and vitality that blows a breath of fresh air into democratic life?

### **19.06 The Street as a Stage**

17:00, park Wieniawskiego

**Dariusz Kosiński, Hanna Mamzer, Przemysław Sadura, Karolina Lewicka**

The participants of street demonstrations express their demands mainly with their bodies and often theatricalise their actions. What determines the intensity of this theatricalization? Age?

Country? Specific demands? How does the style of demonstrations change from country to country? What is accepted in Poland and what in the United States, France or Brazil? What unites people more? The pursuit of a specific political goal or the actual participation in a collective anti-system happening?

### **20.06 Slavery in Poland**

17:00, park Wieniawskiego

**Michał Rauszer, Kacper Pobłocki, Karolina Lewicka**

From the perspective of peasants, a group hitherto excluded from Polish history, the history of nobility and serfdom is not a tale of pretty little manor houses, but of slavery. What was slavery in Poland like? How was it justified? How did the rationale behind subjecting a group of people to the socio-economic interests of the elites differ from that in other parts of the world? What were the possible forms of resistance? How does history as a science support the strategies of struggle and resistance?

### **21.06 Who Is Jakub Szela?**

17:00, park Wieniawskiego

**Radosław Rak, Paweł Demirski, Michał Nogaś**

Jakub Szela: to some a criminal and traitor, to some a folk hero who fought for the rights of peasants. The leader of the Galician Slaughter of 1846 has recently become a popular character in Polish culture. Among other works, he has returned in the widely discussed drama by Paweł Demirski *W imię Jakuba S.* (In the name of Jakub S.), directed in 2011 by Monika Strzępka, and in the novel *Baśń o wężowym sercu. Wtóre słowo o Jakóbie Szeli* (The tale of the snake-heart. A second look at Jakób Szela), for which Radosław Rak received a Nike award in 2020. What kind of Szela would be possible today?

### **22.06 A Guide to Anger**

17:00, park Wieniawskiego

**Andrzej Leder, Przemysław Czapliński, Michał Nogaś**

What are the types and sources of anger? How does it evolve from an individual to a collective emotion? Can public anger be constructive? When can it be destructive? Who does it usually concern? Who feeds it? How can you cope with it? Should it be politicised or, on the contrary, suppressed and kept private? The point of departure in the debate is the contemporary history of anger in Poland.

### **23.06 Planetary Change**

17:00, park Wieniawskiego

**Paulina Kramarz, Jan Sowa, Michał Nogaś**

The Earth is facing challenges that require alliances of people from different parts of the world. Still, the political reality is determined by clashing interests, values, ideologies and emotions. Is a movement that ignores borders and differences a utopia? Efforts to create transnational alliances for fighting for one's land, the climate or the future of particular occupations have been made since the 1990s. Do these movements have (or could have) any causative power? What have they achieved?

### **24.06 Responsible for the City**

17:00, park Wieniawskiego

**Artur Jerzy Filip, Jan Mencwel, Natalia Weremczuk, Michał Nogaś**

Traffic jams, smog, intrusive advertisements, shortage of parking spaces, demolitions and unwelcome monuments, developers' attacks on squares and allotment gardens... These are often the source of our urban frustrations. Do municipal affairs force us to take matters into our own hands? When do we feel responsible for our cities and towns, and when do we look to the state for guidance? Do local governments shift responsibility to residents? How do we compare with other European countries?

### **25.06 A Poet of Resistance**

17:00, park Wieniawskiego

**Ryszard Krynicki, Michał Nogaś**



Ryszard Krynicki belongs to the New Wave generation of poets, a group of artists united in their innovative approach to poetic language and their resistance against communist authorities in the aftermath of March 1968 and December 1970. Between 1976 and 1980, he was persecuted, and his works were banned from printing and censored. He published in *Kultura* (a leading Polish-émigré literary and political magazine published in Paris), but did not emigrate. He is now considered one of the most important contemporary poets in Poland.

### **26.06 Empowering Nature**

17:00, park Wieniawskiego

**Filip Springer, Agata Szafraniuk / Client Earth, Karolina Szczypek, Michał Nogaś**

Can a river, tree or a section of earth be empowered? In the dispute between humans and nature, humans are the ones who violate the principles of coexistence. Subsequently, who can represent nature in this uneven conflict? What solutions are used in the countries where nature has been given its rights? Why are these an exception and not standard practice? Is it all about the profit that humans gain from nature? Or is it about the limitations of the human mind? What are the limits of human imagination and empathy and can they be overcome?

### **27.06 The New Middle Ages**

17:00, park Wieniawskiego

**Grzegorz Lewicki, Edwin Bendyk, Karolina Lewicka**

What does our future have in common with the Middle Ages? The unification of the world caused by a common language and technology? Religion and ethnicity as an important factor of identity? Large-scale migrations? The metropolisation of cities? Do these phenomena suggest the approach of the dark ages, backwardness and religious fanaticism that we usually associate with the medieval period? Is the new Middle Ages a threat to our civilisation? How can we respond to these trends? Can we look to history for feasible solutions?

### **25.06 School of Resistance**

Facebook Malta Festival Poznań

We also invite you to a separate debate organised under the School of Resistance. The project

is a series of events created by NTGent and the International Institute of Political Murder. The subject of the Polish edition is the situation of LGBT minorities in Europe. The debate will feature Polish and international guests.

## **MALTA FOR CHILDREN**

Our youngest spectators have had their own part of Malta since 2014. The events prepared especially for them attracted quite a lot of young viewers and their families. Those performances, workshops, installations made the “grown-up” Malta more varied and reminded us that we all have a child inside. This year, children’s energy will be with us too. In the festival’s past editions, most of the events took place at Wolności Square, as part of Wolno Dzieciom [Children at Liberty]. This year, we would like to invite the youngest spectators to Wieniawski and Moniuszko parks. The programme includes performances with juggling, mime and acrobatic elements. Artists will take us on a journey to the world of circus and cinema and even to a summer cross-country ski run. Older children are also invited to join a morning circus warm-up on grass and in air, during which they can learn e.g. how to juggle and dance with hula-hoop (see page).

As in the past years, activities planned as part of the Wolno dzieciom [Children at liberty] programme by Maja Brzozowska and Elżbieta Niewiadomska will give children an opportunity to become citizens. In a series of workshops which engage them directly, give them the right to speak, to be present and to act, children will focus their eyes and hands on soil, trees, life among the blades of grass and under stones. They will practice sensitivity and co-responsibility for the earth, trying to tame and understand it. The programme is a response to this year’s theme of Generator Malta – The Anxious Land.

The workshop *Szyszki, trzcina, drewno, czyli budujemy domy dla owadów* [Cones, reeds, wood, or we are building houses for insects] was prepared by VOX, the festival’s partner.

### **Performances**

**Kamil Malecki**

**JARZYNA**

20.06, 12:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

*The Vegetable.* An unpredictable story of a clown who decides to... cook something. He has no culinary experience, so he doesn’t really know how and what to cook. But that’s not his only problem. There also the vegetables... the hostile matter that children hate! Can ‘yuck’ become ‘yummy’? Performer, juggler, clown and teacher of circus arts Kamil Malecki invites

all fussy eaters to a fascinating cooking show for children aged from three to a hundred and three.

**Szawlowska, Polaczek-Przestrzelska, Lemiszewski**

**KINO NIEME**

25.06, 19:00, park Moniuszki (polski / in Polish)

*Silent Movie*. The extraordinary adventure of the cheerful princess Musalinda, who, together with the audience, goes back in time to the 1920s, the time of silent movies. There, they meet Charlie Chaplin showing off his signature moustache and walk, his tricks, pranks and stunts. The story is accompanied by live music and the audience is encouraged to take an active part in the events. After the performance, there will be theatre and circus workshops with music.

**Fundacja Sztukmistrze**

**ZGUBOWISKO**

26.06, 15:00, park Moniuszki (polski / in Polish)

*The Lost Things* is a new-circus performance for a young and an older audience. The story is about finding one's own path, about the circus and artists, who present the purpose of chasing one's dreams. The artists revisit the times when the circus quietly knocked on their door and went on to transform their lives. The spectacle combines various forms of circus acts, including aerial acrobatics, the diabolo, juggling, acro-partnering and contortion.

**Kamil Dziliński**

**DR. ACRYLICSTEIN**

27.06, 12:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

What secrets can a laboratory hold? *Dr. Acrylicstein* is a new-circus performance about the adventures of a mad hobby scientist who experiments to discover new forms of juggling. His unconventional ideas create a cabaret-like tale of his struggles with himself and the unyielding laws of physics. Like Frankenstein, Acrylicstein animates his creations using crystal balls to turn them into astonishing beings which come to life in front of the audience.

## **Children at Liberty Workshops**

**Agata Nowaczyk-Łokaj**

### **TAKA RÓŻNA ZIEMIA**

18.06, 11:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

A young man sees the earth as a number tiny elements that can be discovered using different senses. We would like to invite you to sensory and sensation classes related to the matter that the earth is composed of. During the meeting, children and their caretakers will have an opportunity to watch, touch, smell, taste and listen to the selected elements. Each of them can be experienced individually, but we will also create interesting combinations out of them. The workshop for children aged 6 months old – 3 years old with their caretakers.

### **Potworki**

#### **FOTONIKA**

18.06, 16:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

What comes out when we combine photography and botany? Can light replace paint? During this workshop in a darkroom, children will paint pictures using light only (luxography). We will arrange plants with different degrees of transparency on photographic paper. Their reflections will create well-known and abstract shapes alike. Children will learn about the basic processes occurring in the darkroom, composition rules and the technique of camera-less photography. Workshop for children aged 6 to 12 years old.

### **Agnieszka Rogaczewska-Foryś**

#### **STACJA: IMPROWIZACJA! – ZESPOŁOWE GRY KREATYWNE**

19.06, 10:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Improvisation classes are a form of creative fun. Everyone is able and knows how to improvise, but it is crucial to follow the rules of the games and improv. We will use improvising games which essence is creation and laughter. We will experience listening, acceptance, creating stories, spontaneous reactions and assuming roles. Improvising builds a sense of self-esteem, sharpens your ability to observe and concentrate on more things at the same time, strengthens the ability to cooperate in a group, think creatively, trust yourself and others. The workshop will be held in two groups: *Młodzi w impro* [Younger in improv] for

children from 6 – 8 years old and *Młodzi w impro [Young in improv]* for children from 9 – 11 years old.

**Elżbieta Niewiadomska**

**HALO, TU GRZYB!**

19.06, 15:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Mushrooms are everywhere! In water, on the ground, on trees and in our body. They are uncountable, can glow and have existed for a billion years! They also have a very useful power – they are the masters of communication and symbiosis with other organisms. During the workshop, we will investigate how they do it and what their secret is! Equipped with this knowledge, we will start to act too. We will create a bunch of crazy hats to send a message to the world in a typically mushroom-like manner. A family workshop for children aged 6-9 years old and their family or friends.

**Magdalena Garczarczyk**

**CZARNOZIEMY, RĘDZINY I BIELICE, CZYLI OPOWIEŚCI GLEBĄ PISANE**

20.06, 15:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Sometimes it is black, sometimes brown or yellow. Soil. It seems common, is used for plants and trees. Sometimes it can serve as a cosmetic, medicine or even food. What is most interesting, however, is that it hides many secrets and is a house to many creatures. Join us at a creative meeting with a landscape architect and naturalist. We will talk about invertebrate, composting and the power of self-sown plants. We will look under the surface of the lawn and make our hands dirty with clay. Enjoy! Family workshop for children aged 6 – 10 and their caretakers.

**Michalina Radomska**

**UWAGA! BUDUJEMY!**

**POD- I NADZIEMNI KONSTRUKTORZY W AKCJI**

21.06, 16:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

What would happen if all worms, insects and other small living creatures decided to cooperate and took over the architecture under the earth's surface? At the workshop we will

discuss what moves around in soil and squeaks in grass. We will also talk about the structures built by one of the smallest inhabitants of the earth! During the creative part, as designers, we will build an over- and under-ground land, facing designing and building challenges.

Watch-out! We are also changing the plan slightly. Workshop for children aged 6 – 12 years old.

### **Tkanki Twórcze**

#### **OBRAZY FARBOWANE ROŚLINAMI!**

22.06, 16:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Join us at the workshop introducing you to the world of colours, fabrics and designing. We will present the process of fabric dyeing, show how to get various patterns and change colours using natural reagents. We will use dyes from birch leaves, currant fruit or madder roots. We will kindle imagination, encourage conversation about colours and release creative energy. Creating a painting on canvas using plants and reagents will be the crowning of the process. Workshop for children aged 8 to 12 years old.

### **Kobalt Migrating Platform**

#### **PYTAJNIK. ZIEMIO-BADANIE**

23.06, 16:00, park Wieniawskiego, (polski / in Polish)

The main idea behind *Pytajnik [Question mark]* is to pose a number of questions about the earth in a group. During the workshop we will create small spatial structures – a map of notions and associations. We will work on earth and in earth – making our hands dirty, we will wonder if soil is just a material that plants grow in or also a house for other organisms. We will use sticks, twigs, strings and calque paper. We will look for unusual solutions which can be used in real life after the workshop is finished.

### **Bush Doctor**

#### **ARBORYSTA – LEKARZ DRZEW**

24.06, 16:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

What is a tree? What role does it have in the city? The workshops with an arborist practitioner will reveal curious facts about trees and their effect on us. You will learn if trees really need human help. The workshops will be divided into two parts. In the first one, we

will look at the trees surrounding the festival locations, while in the second, we will discover the arborist's tips and tricks. Every participant can then test their agility on a track in tree tops. Arborist and climbing workshop for children aged 8 to 12 years old.

**Brzozowska, Dubilewicz, Niewiadomska**

**(ROZ)PEDEM! DO WAKACJI!**

25.06, 14:00 & 16:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Let's celebrate the first day of summer holidays on a spectacular scale! Down the hill, on anything, but with attention and care! Both the young and the older spectators are invited to join our construction workshops. We will be building mini, insect-like vehicles based on our original concepts using any material available. The finished vehicles will race down the hill in Wieniawski park in a competition with awards, inaugurating the summer time-off. Which vehicle goes the furthest? Which moves with most grace? And which has the most spectacular fall? There is no age limit for workshop participants.

**Agata Nowaczyk-Łokaj**

**DOTYKAM ZIEMI, A ZIEMIA DOTYKA MNIE**

**DOTYKAM ZIEMI, A ZIEMIA DOTYKA MNIE**

25.06, 11:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)

Touching the earth is obvious. Gravity draws us to it, and, when we are small children, so does its direct proximity. And what if, it is the earth that touches us, not we that touch the earth? Join us for this conscious tour of the bodies on earth – walking on all four, barefoot, rolling around, pressing. Activities and sharing experiences will allow the big and the small to equally enjoy the contact with the earth. This sensory workshop involving physical activity requires a comfortable outfit. The activities are suitable for children aged 6 months – 3 years old with their caretakers.

**Magdalena Garczarczyk, Tomek Kaszany**

**SZYSZKI, TRZCINA, DREWNO, CZYLI O BUDUJEMY DOMY DLA OWADÓW**

27.06, 10:00, park Wieniawskiego (polski / in Polish)



What does home mean to us? A safe haven, place to rest, area to spend time with your loved ones? Let's create such a place for our winged friends. Vox, a brand which helps us create interiors from our dreams, invites us to a workshop during which we will create hide-outs for insects, welcoming them in the vicinity of our own homes. We will also look in gardens and in tree tops and learn why insects are important. What places do they like inhabiting? What can we do to make cities more hospitable to them? The workshop for children aged 6 – 10 years old and their caretakers.